

المُعْجَم: واژه‌نامه ۴ كلمة جديد

التَّامِن: هشتم

بَسِيط: ساده

مُرَاجَعَة: دوره

سَنَة دِرَاسِيَّة: سال تحصیلی

أَسْلَامٌ عَلَيَكُمُ أَيُّهَا الطُّلَابُ؛



أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُم فِي الصَّفِّ التَّامِنِ؛

كَيْفَ حَالُكُمْ؟

السَّنَةُ الدَّرَاسِيَّةُ الْجَدِيدَةُ مُبَارَكَةٌ.

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ لِأَنَّكُمْ قَادِرُونَ عَلَى فَهْمِ الْعِبَارَاتِ الْبَسِيطَةِ.

صفحه‌های ۲ و ۳ کتاب درسی

التَّمْرِينُ الأَوَّلُ



سخنان حکیمانه زیر را بخوانید، سپس ترجمه ناقص را کامل کنید.

۱ العالم بلا عمل كالشجر بلا ثمر. دانشمند بدون عمل، مانند درخت بدون است.

۲ مجالسة العلماء عبادة. با دانشمندان عبادت است.

۳ رِضَا اللَّهِ فِي رِضَا الْوَالِدَيْنِ. خشنودی خدا در خشنودی است.

۴ تَفَكَّرُ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً. ساعتی اندیشیدن، از عبادت سال بهتر است.

۵ الْمُؤْمِنُ قَلِيلٌ الْكَلَامِ كَثِيرُ الْعَمَلِ. مؤمن، کم حرف و است.

۶ أَدَبُ الْمَرْءِ خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ. ادب آدمی بهتر از اوست.

صفحه ۴ کتاب درسی

الْتَّمَرِينَ الثَّانِي

سخنان حکیمانه زیر را بخوانید، سپس ترجمه درست را انتخاب کنید.

۱ الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السَّوِّءِ.

الف) تنهایی از همنشین بد بهتر است.

ب) وحدت از پراکندگی بهتر است.

۲ النَّظَرُ فِي ثَلَاثَةِ أَشْيَاءَ عِبَادَةً: النَّظَرُ فِي الْمُصْحَفِ وَ النَّظَرُ فِي وَجْهِ الْوَالِدَيْنِ وَ النَّظَرُ فِي الْبَحْرِ.

الف) نگاه به سه چیز عبادت است: نگاه به قرآن، نگاه به چهره پدر و مادر، و نگاه به دریا.

ب) نگاه به چند چیز پرستش است: نگاه به مصحف، نگاه به صورت والدین، نگاه به دریا.

۳ الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ وَ يَدِهِ. مسلمان کسی است که مردم

الف) از زبان و دستش سالم بمانند.

ب) از زبان و دستانش راضی باشند.

۴ سَلَامَةُ الْعَيْشِ فِي الْمُدَارَاةِ.

الف) سلامت جامعه در مدارا کردن است.

ب) سلامت زندگی در مدارا کردن است.

۵ يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ.

الف) دست خدا با جماعت است.

ب) یاری خدا در همبستگی است.

٦ إذا مَلَكَ الْأَرَاذِلُ؛ هَلَكَ الْأَفَاضِلُ.

(الف) هر وقت پستی حاکم شود؛ فضیلت را نابود می کند.

(ب) هر گاه فرومایگان به فرمانروایی برسند، شایستگان هلاک می شوند.

٧ مَنْ زَرَعَ الْعُدْوَانَ؛ حَصَدَ الْخُسْرَانَ.

(الف) هر کس دشمنی کاشت؛ زیان درو کرد.

(ب) هر کس بدی کاشت؛ پشیمانی درو کرد.

صفحة ٥ کتاب درسی

الْتَّمَرِينَ الثَّالِثِ

ترجمه کنید.

١ هَذَا الشَّاعِرُ، إِيرَانِيٌّ. ٢ هَذِهِ الطَّيْبَةُ، نَاجِحَةٌ.

٣ ذَلِكَ اللَّاعِبُ، فَائِزٌ. ٤ تِلْكَ الْكَاتِبَةُ، عَالِمَةٌ.

٥ هَذَانِ الْبَائِعَانِ، شَاكِرَانِ. ٦ هَاتَانِ الْبِنْتَانِ، صَابِرَتَانِ.

٧ هَؤُلَاءِ الْأَصْدِقَاءُ، وَاقِفُونَ. ٨ أُولَئِكَ الْأُمَّهَاتُ، جَالِسَاتٌ.

صفحة ٦ کتاب درسی

الْتَّمَرِينَ الرَّابِعِ

با توجه به تصویر پاسخ کوتاه دهید.



أ هَذَا قَمِيصٌ أَمْ ب سروال؟

ما هذِهِ؟



لِمَنْ هَذَا الْبَيْتُ؟



أَيْنَ جَلَسَتْ هَذِهِ الْمَرْأَةُ؟



كَمْ عَدَدُ الْأَحْجَارِ؟



مَنْ هَذَا الشَّاعِرُ؟

صفحة V كتاب درسی

الْتَّمْرِیْنُ الْخَامِسُ



زیر ہر تصویر، تعداد آن را به عربی بنویسید.

وَاحِدٍ / اِثْنَانِ / ثَلَاثَةٍ / أَرْبَعَةٍ / خَمْسَةٍ / سِتَّةٍ / سَبْعَةٍ / ثَمَانِيَةٍ / تِسْعَةٍ / عَشْرَةَ / أَحَدَ عَشَرَ / اِثْنَا عَشَرَ





صفحة 8 كتاب درسی

التَّمَرِينُ السَّادِسُ



ترجمه درست را انتخاب کنید.

- ١ أَنَا مَا رَجَعْتُ إِلَى بَيْتِي. من به خانه بازنگشتم. من به خانه برگشتم.
- ٢ أَنْتَ فَعَلْتَ وَاجِبَاتِكَ. تو تکالیف را انجام دادی. تو تکالیف را انجام می دهی.
- ٣ أَنْتِ غَسَلْتَ مَلَابِسِكَ. تو لباس را شستی. تو لباس هایت را شستی.
- ٤ هُوَ لَعِبَ مَعَ صَدِيقِهِ. او پیش دوستش بازی می کند. او همراه دوستش بازی کرد.
- ٥ هِيَ طَرَقَتْ بَابَ بَيْتِهَا. او در خانه اش را کوبید. او در خانه ای را می کوبد.
- ٦ نَحْنُ ذَهَبْنَا إِلَى صَفْنَا. ایشان به کلاس هایشان رفتند. ما به کلاسمان رفتیم.
- ٧ أَنْتُمْ نَصَرْتُمْ أَصْدِقَاءَكُمْ. شما دوستان را یاری می کنید. شما دوستانتان را یاری کردید.

صفحة 9 كتاب درسی

التَّمَرِينُ السَّابِعُ



ترجمه کنید.

- ١ أَنْتَ كَتَبْتَ دَرَسَكَ.
- ٢ أَنْتُمْ ذَكَرْتُمْ صَدِيقَكُمْ.
- ٣ هُمْ رَفَعُوا أَيْدِيَهُمْ.
- ٤ هُنَّ وَصَلْنَ إِلَى غُرْفَتِهِنَّ.

۵ هُمَا قَرُبًا مِنْ قَرِیْتِهِمَا.

۶ هُمَا وَجَدَتَا مِفْتَاحَهُمَا.

صفحة ۹ کتاب درسی

التَّمْرِیْنُ الثَّامِنُ

عبارت‌های مرتب‌دو ستون را با خطی به هم وصل کنید.

سَمِیْرَة	فَاطِمَة
صَبَاحَ النَّوْرِ.	السَّلَامُ عَلَیْكَ.
هُمَّ جَالِسُونَ هُنَاكَ.	صَبَاحَ الْخَیْرِ.
اِسْمِی سَمِیْرَة.	كَيْفَ حَالُكَ؟
وَ عَلَیْكَ السَّلَامُ وَ رَحْمَةُ اللهِ وَ بَرَكَاتُهُ.	مَا اسْمُكَ؟
مَعَ السَّلَامَةِ، اِلَى اللِّقَاءِ.	هَلْ اَنْتِ مِنَ الْعِرَاقِ؟
اَنَا بِخَیْرِ.	اَیْنَ اَسْرَتْكَ؟
لَا؛ اَنَا مِنَ الْكُوَیْتِ.	فِي اَمَانِ اللهِ.

صفحة ۱۰ کتاب درسی

التَّمْرِیْنُ التَّاسِعُ

جاهای خالی را با کلمه مناسبی از داخل پرانتز پر کنید.

أَسْوَدُ / أَبْيَضُ / أَحْمَرُ / أَرْزَقُ / أَخْضَرُ / أَصْفَرُ



..... اَلْعَنْبُ اَلْ

..... اَلرَّمَانُ اَلْ

..... اَلتَّفَاحُ اَلْ



..... اَلْبَحْرُ اَلْ

..... اَلسَّحَابُ اَلْ

..... اَلزُّرْدُ اَلْ

التَّمَرِينُ العَاشِرُ

نام روزهای هفته را به ترتیب در این برنامه هفتگی بنویسید. دو کلمه اضافه است.

الْخَمِيسَ / السَّبْتِ / الْجُمُعَةَ / الْاِثْنَيْنِ / الْارْبِعَاءَ / الْاَحَدَ / الْثَلَاثَاءَ

يَوْمٌ	الْعَرَبِيَّةُ	الرِّيَاضَةُ	الْفَارِسِيَّةُ
يَوْمٌ	الرِّيَاضِيَّاتُ	الْعُلُومُ الْاِجْتِمَاعِيَّةُ	التَّرْبِيَّةُ الدِّيْنِيَّةُ
يَوْمٌ	الْعُلُومُ الْاِجْتِمَاعِيَّةُ	تَعْلِيمُ الْقُرْآنِ	التَّفَكُّرُ وَاسْلُوبُ الْحَيَاةِ
يَوْمٌ	الْعُلُومُ التَّجْرِبِيَّةُ	الرِّيَاضِيَّاتُ	الْعَمَلُ وَالتَّقْنِيَّةُ
يَوْمٌ	الْاِنْجِلِيزِيَّةُ	الْاِمْلَاءُ	التَّقَاةُ وَالفَنُّ

التَّمَرِينُ الْحَادِي عَشَرَ

نام هر فصل را بنویسید.



السُّ



الْحَ



الضَّ



الرَّ

التَّمَرِينُ الثَّانِي عَشَرَ

كلمات مترادف و متضاد را معلوم کنید. = ، ≠

أُمٌّ	وَالِدَةٌ	بَيْتٌ	مَنْزِلٌ	حَزَنٌ	فَرَحٌ
ذَهَبٌ	رَجَعٌ	أَبٌ	وَالِدٌ	خَلْفٌ	وَرَاءٌ
عُدْوَانٌ	عِدَاوَةٌ	كَبِيرٌ	صَغِيرٌ	قَرِيبٌ	بَعِيدٌ
جَمِيلٌ	قَبِيحٌ	بُسْتَانٌ	حَدِيقَةٌ	أَمْسٌ	غَدٌ

کلمات متضاد را دو به دو کنار هم بنویسید.

قلیل بدایة تحت غالیة کثیر فُوق آخِر سوء

حُسن یَمین أوَّل رَخیصة حارَّ یَسار بارِد نِهایة

صفحة ۱۲ کتاب درسی

التَّمْرِیْنُ الثَّلَاثُ عَشَرَ

کدام کلمه از نظر معنایی یا دستوری با بقیة کلمات ناهماهنگ است؟

۱- مَصْنَع مَكْتَبَة مَدْرَسَة مَلَك

۲- شَعْرَن لَاعِبُون فاعِلین مُدْرَسَات

۳- رَجِم خاف وراء نَصَرَ

۴- رَجْلان حَدائِق اَشجار فواكه

۵- هَرَب هذا ذلِكَ هَذِهِ

۶- انا وَرْدَة اَنْتَ هُمْ

۷- صوْرَة لِماذا كَيْفَ مَنْ

۸- وَقَعَ قَذَفَ رَبَّ سَلِمَ

صفحة ۱۲ کتاب درسی

التَّمْرِیْنُ الرَّابِعُ عَشَرَ

گزینه مناسب را انتخاب کنید.

۱- مِنْ مَلابِسِ النِّسَاءِ وَ النِّبَاتِ:	اللَّوْحَة	الْفُسْتَان
۲- قِيَمَتُهُ غَالِيَةٌ جِدًّا:	الذَّهَب	الْقَمِيص
۳- عَدَدُ أَيَّامِ الأُسْبُوعِ:	سَبْعَة	تِسْعَة
۴- مَكَانُ الأَشْجارِ:	الْفَلَّاح	الْحَدِيقَة
۵- أُمُّ الأَبِ:	الْجَدِّ	الْجَدَّة

التَّمْرِينُ الْخَامِسُ عَشَرَ

ترجمه این کلمات را در جدول بنویسید.

									۱ ثَمَانِيَّة	۲ شَهْر
									۳ وَصَلَ	۴ أُسْبُوع
									۵ أَشْرَار	۶ لَيْتَ
									۷ مَا ذَهَبْنَا	۸ طَرِيق
									۹ وَحْدَةَ	۱۰ شَبَكَةَ
									۱۱ نَار	۱۲ كُلَّ
									۱۳ مَدِينَةَ	۱۴ مَا أَكَلْنَا
									۱۵ نَجْم	۱۶ صَفَّ
									۱۷ سَفِينَةَ	۱۸ سَمَكَةَ
									۱۹ أَحْمَرَ	۲۰ مُسَاعَدَةَ
									۲۱ كَانَ	۲۲ عِنْدَ
									۲۳ بَاب	۲۴ صَيَّفَ
									۲۵ وَجَعَ	۲۶ رَأَيْتُ

التَّمْرِينُ السَّادِسُ عَشَرَ

این کلمات را در جای مناسبی از جدول بنویسید.

أشجار / يَوْمَانِ / واقِفِينِ / كُتِبَ / غُرَاتَيْنِ / شَجَرَاتِ / فائِزُونَ / جالِسَاتِ

مثنی	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر